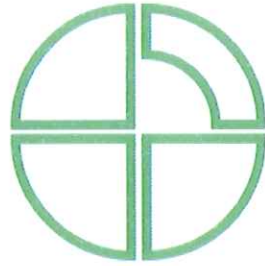


CSI SpA  
 Sede Legale  
 20030 Senago - MI - I  
 Cascina Traversagna 21

 Direzione, Uffici e Laboratori  
 20021 Bollate - MI - I  
 Viale Lombardia 20  
 Tel. +39 02 383301  
 Fax +39 02 3503940  
 www.csi-spa.com

**CSI**<sup>®</sup>  
**CERT**

Certificato numero / Certificate number

MED/0497/663

## CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B)

### EC CERTIFICATE (MODULE B) OF TYPE EXAMINATION

Si certifica che CSI SPA, Organismo Notificato n. 0497, ha effettuato le procedure di approvazione per l'equipaggiamento identificato di seguito che è risultato essere conforme ai requisiti di Protezione antincendio della Direttiva 2014/90/UE sull'equipaggiamento marittimo (MED)

*This is to certify that CSI SPA, Notified Body n. 0497, did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU*

Richiedente/ Applicant:

**EMME ANTINCENDIO SRL**
**Via G.Matteotti, 9 - 50121 FIRENZE (FI) - ITALY**

Item MED/ MED item:

**A.1/3.52**

Descrizione/ Description:

**Estintore carrellato a polvere**
*Powder non-portable and transportable fire extinguishers*

Tipo/ Type:

**16118**

Norme di prova

**EN 1866-1:2007, EN ISO 1866-3:2013**

Testing standards:

Norme di riferimento

**Reg. II-2/4, Reg. II-2/10, IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 7, IMO Res.**

Reference standards:

**MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 7**

L'Allegato A è parte integrante del presente Certificato. Questo certificato è valido se non annullato o revocato, purché le condizioni di cui all'Allegato A siano rispettate e l'equipaggiamento sia mantenuto in servizio in modo soddisfacente.

*The Annex A forms part of this Certificate. This Certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions in the Annex A are complied with and the equipment remains satisfactory in service.*

19/12/2016

 Prima emissione  
 First issue

//

 Ultima emissione  
 Latest issue

18/12/2021

 Scadenza  
 Expiring

CSI SpA  
 Sede Legale  
 20030 Senago - MI - I  
 Cascina Traversagna 21

 Direzione, Uffici e Laboratori  
 20021 Bollate - MI - I  
 Viale Lombardia 20  
 Tel. +39 02 383301  
 Fax +39 02 3503940  
 www.csi-spa.com

**Certificato numero / Certificate number**

MED/0497/663

**CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B)**  
**EC CERTIFICATE (MODULE B) OF TYPE EXAMINATION**  
**ALLEGATO A/ ANNEX A**

 Richiedente/ Applicant: **EMME ANTINCENDIO SRL**

 Luogo di produzione/ Place of production: **Via del Molino, 40 - 52010 CORSALONE (AR) - ITALY**

<b>Prodotto/ Product</b>	<b>Estintore carrellato a polvere da 100 kg pressurizzato</b> <i>Pressured 100 kg powder non-portable and transportable fire extinguishers</i>
<b>Materiale del cilindro/ Cylinder material</b>	S235J2G3
<b>Materiale della valvola/ Valve material</b>	Cu Zn 40Pb2
<b>Altezza cilindro/ Overall length</b>	1130 mm
<b>Spessore parete/ Wall thickness</b>	3 mm
<b>Diametro esterno/ External diameter</b>	360 mm
<b>Diametro ruote / Wheels diameter</b>	400 mm
<b>Capacità del cilindro/ Cylinder capacity</b>	102 l
<b>Estinguente/ Extinguishing agent</b>	Polvere / powder EMME POWDER 40
<b>Classe di fuoco/ Fire rating</b>	A IV B C
<b>Trattamento superficiale/ Surface treatment</b>	sabbatura e verniciatura a polvere epossipoliestere ROSSO RAL 3000 <i>sandblast and paint with epoxy polyester powder RED RAL 3000</i>

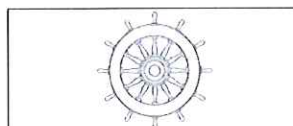
**Rapporti di prova/ Test reports:**

n. DC03/010F13 del/ dated 09/11/2013 emesso da/ issued by CSI SPA

**Condizioni generali/ General conditions:**

• il Marchio di Conformità può essere affisso all'equipaggiamento tipo approvato sopra descritto e una Dichiarazione di Conformità del Produttore può essere rilasciata solo quando il modulo relativo alla fase di controllo della produzione (D, E o F) previsto dall'allegato B della Direttiva 96/98/CE è pienamente rispettato e controllato con un accordo scritto di ispezione con un Organismo Notificato.

*The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-control phase module (D, E or F) of ANNEX B of the Directive 96/98/EC is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.*



19/12/2016

 Prima emissione  
*First issue*

//

 Ultima emissione  
*Latest issue*

18/12/2021

 Scadenza  
*Expiring*



Certificato numero / Certificate number

MED/0497/431

## CERTIFICATO CE GARANZIA DI QUALITÀ DELLA PRODUZIONE (MODULO D) EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE

Si certifica che CSI SPA, Organismo Notificato n. 0497, ha effettuato le procedure di valutazione della qualità per l'equipaggiamento del Fabbricante identificato di seguito che è risultato essere conforme ai requisiti di Protezione antincendio della Direttiva 2014/90/UE sull'equipaggiamento marittimo (MED) e del Regolamento di Esecuzione (UE) 2019/1397, e con il tipo descritto nei Certificati CE del Tipo (Modulo B) elencati nell'allegato di questo Certificato.

*This is to certify that CSI SPA, Notified Body n. 0497, did undertake the relevant quality assessment procedures for the equipment of the Manufacturer identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU and of the Implementing Regulation (EU) 2019/1397, and with the type described in the EC Type Examination Certificate (Module B) listed in the Annex to this Certificate.*

Il/ The

Fabbricante/ Manufacturer:

**EMME ANTINCENDIO SRL**  
**Via G.Matteotti, 9 - 50121 FIRENZE (FI) - ITALY**

mantiene e applica un sistema qualità in conformità ai requisiti dell'Allegato B, Modulo D, Direttiva sull'Equipaggiamento Marittimo.

*maintains and applies a quality system in accordance with the requirements of the Maritime Equipment Directive Annex B, Module D.*

Scopo/ Scope:

Item MED/ MED item:

**MED/3.52**

**Estintori carrellati a polvere**

*Powder non-portable and transportable fire extinguishers*

Prima emissione / First issue: 19/12/2013  
Ultima emissione / Last issue: 18/12/2019  
Scadenza / Expiring: 18/12/2022

**Ing. P. Fumagalli**  
B.A. Prodotto/Product

pag. 1 / 3

GQ002 REV.00

**CERTIFICATO CE GARANZIA DI QUALITA'**  
**DELLA PRODUZIONE (MODULO D)**  
**EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE**

Richiedente/ Applicant: **EMME ANTINCENDIO SRL**

Luogo di produzione/ Place of production:

**Via del Molino, 40 - 52010 CORSALONE (AR) - ITALY**

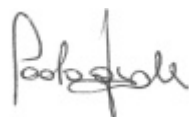
Dati Modulo B/ Module B data			
n. certificato/ Certificate n.	type/ tipo	data/ date	ON/ NB
MED/0497/427	16258	19/12/2013	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/428	16508-52	19/12/2013	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/429	16508	19/12/2013	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/430	16118-52	19/12/2013	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/663	16118	19/12/2016	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/664	16118-51	19/12/2016	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/665	16158-51	19/12/2016	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/666	16158-52	19/12/2016	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/667	16258-51	19/12/2016	CSI SPA (NB 0497)
MED/0497/668	16258-52	19/12/2016	CSI SPA (NB 0497)

Prima emissione / First issue: 19/12/2013

Ultima emissione / Last issue: 18/12/2019

Scadenza / Expiring: 18/12/2022

**Ing. P. Fumagalli**  
B.A. Prodotto/Product





## CERTIFICATO CE GARANZIA DI QUALITA' DELLA PRODUZIONE (MODULO D) EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE

Questo certificato autorizza il Fabbricante o il suo mandatario stabilito nella Comunità in unione con il CERTIFICATO CE DEL TIPO (MODULO B) dell'equipaggiamento elencato nell'Allegato A di apporre il "marchio di conformità" (wheelmark), come da esempio:

*This certificate authorises the manufacturer or his authorised representative established within the Community in conjunction with the EC TYPE EXAMINATION (MODULE B) CERTIFICATE of the equipment listed in the Annex A to affix the "Mark of Conformity" (wheelmark), as below:*



0497 number of the Notified Body  
yy last two digits of the year in which the mark is affixed

Questo certificato perde la sua validità se il produttore fa qualsiasi cambiamento o modifica al sistema di qualità approvato, che non siano stati notificati, e concordati con l'Organismo Notificato indicato su questo certificato e/o dopo la scadenza, il ritiro o la revoca del Certificato CE del Tipo (Modulo B).

*This certificate loses its validity if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved quality system, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate and/or after lapse of time, withdrawal or revocation of the EC Type Examination (Module B) Certificate.*

Prima emissione / First issue: 19/12/2013  
Ultima emissione / Last issue: 18/12/2019  
Scadenza / Expiring: 18/12/2022

Ing. P. Fumagalli  
B.A. Prodotto/Product

